

DAS EU-PROJEKT FIRST STEPS:

EIGENSTÄNDIGES LERNEN

FÜR TÜRKISCHE EINWANDERER



Zwei Jahre lang haben jeweils ein Ursprungs- und ein Aufnahmeland von Migranten im Rahmen eines Grundtvig-Projekts zusammen gearbeitet – Bulgarien mit Griechenland, Rumänien mit Italien und die Türkei mit Deutschland. Sie haben gemeinsam Lernmaterialien entwickelt, die Migranten die Integration in den EU-Ländern erleichtern sollen. Auf diese Weise sind einzigartige Materialien entstanden, die maßgeschneidert für die Bedürfnisse bestimmter Migrantengruppen sind.

DEUTSCH-TÜRKISCHE

KOOPERATION



Die deutschen Materialien hat die Berliner Sprachschule Iberika in Zusammenarbeit mit dem Fremdsprachenzentrum der Universität von Ankara TÖMER entwickelt. Beide Institutionen unterrichten auf hohem fachlichen Niveau Deutsch als Fremdsprache und haben tagtäglich mit Migranten zu tun.

Iberika ist eine Berliner Sprachschule mit über 12 Jahren Erfahrung. An drei zentralen Standorten unterrichten wir Spanisch, Englisch, Portugiesisch und Deutsch als Fremdsprache. Unsere hoch qualifizierten muttersprachlichen Dozenten unterrichten auf höchstem fachlichen Niveau. Schüler aus dem Ausland können in unseren schuleigenen Unterkünften wohnen und am Berliner Kulturprogramm teilnehmen. Zusätzlich bieten wir seit zehn Jahren Sprachreisen zu unseren Partnerschulen an den schönsten Orte der Welt. Detaillierte Informationen über unsere Angebote finden Sie auf unserer Webseite www.iberika.de.

In Deutschland stellen Migranten aus der Türkei die mit Abstand größte Einwanderergruppe dar. Ohne türkische Mitbürger wäre die deutsche Kultur ein großes Stück ärmer. Doch es gibt nach wie vor türkische Einwanderer, die seit 15 Jahren in Deutschland leben und dennoch kaum ein Wort Deutsch sprechen. Oft handelt es sich dabei um Frauen, die nicht ins Berufsleben integriert und überwiegend im privaten Raum aktiv sind. Ihnen fehlt die Notwendigkeit, oft aber auch die Möglichkeit, sich der deutschen Sprache und Kultur zu nähern. Das wollen wir mit den Lernmaterialien von First Steps ändern.

DAS LERNPAKET



Das Lernpaket besteht aus drei Büchern und einer CD und ist so konzipiert, dass man damit eigenständig die deutsche Sprache und Kultur kennen lernen kann.

Alle Bücher sind zweisprachig gestaltet und beinhalten alle Erklärungen auf Türkisch, so dass auch Anfänger problemlos mit dem Material arbeiten können.

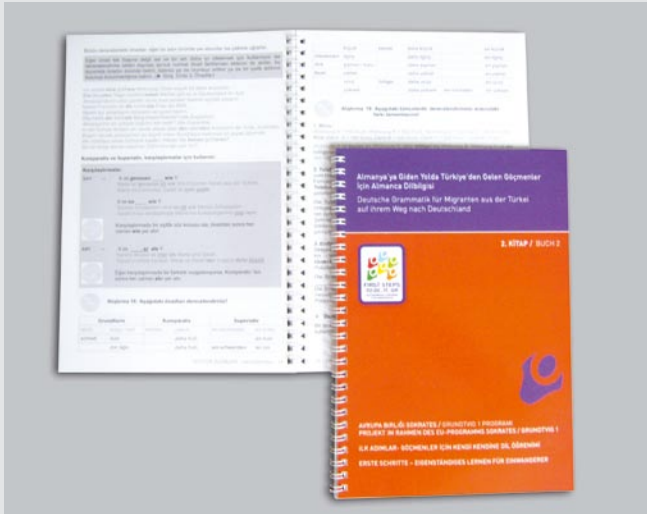
DER SPRACHFÜHRER

Das erste Buch ist ein deutscher Sprachführer, in dem die wichtigsten Worte und Sätze gesammelt sind, die türkische Einwanderer in Deutschland brauchen. Sie sind nach Themen gegliedert (z.B. Wohnen, Einkaufen, Gesundheit, Migration) und alle Sätze sind auf Deutsch, als Aussprachehilfe mit der deutschen Lautschrift und in der türkischen Übersetzung. Zusätzlich beinhaltet das Buch eine ausführliche Vokabelliste.



Zum Sprachführer gehört eine Audio-CD, auf der die wichtigsten Sätze aus dem Buch aufgenommen wurden. Die Sätze sind im Sprachführer mit der jeweiligen Audio-Nummer gekennzeichnet, so dass sie auf der CD leicht auffindbar sind. Auf diese Weise können die LeserInnen optimal die muttersprachliche Aussprache dieser Übungssätze erlernen.

DAS GRAMMATIKBUCH



Das zweite Buch ist eine **deutsche Grammatik**, in der die grammatischen Grundlagen der deutschen Sprache anschaulich präsentiert werden.

Das Buch enthält alle Erläuterungen auf Türkisch, so dass selbst komplexe grammatische Phänomene leicht verständlich sind. Zur Vertiefung des Gelernten findet man in dem Buch zahlreiche Übungen.

WO KANN ICH DIE LERNMATERIALIEN BEKOMMEN?

All diese Materialien sind zusammen in einer praktischen Box erhältlich. Zusätzlich findet man darin eine kleine Infokarte mit den wichtigsten Kontaktdaten, die Migranten nach ihrer Ankunft in Deutschland benötigen. Kurz und gut: ein **unverzichtbares Integrationspaket** für Türken, die in Deutschland leben (wollen).



Das komplette Lernpaket für nur

24,90 € 

DAS GESCHICHTS- UND KULTURBUCH

Das dritte Buch ist ein **Geschichts- und Kulturbuch** über Deutschland.



In unterhaltsamen und leicht verständlichen Kapiteln wird die deutsche Geschichte vom Mittelalter bis in die Gegenwart dargestellt – jeweils eingeleitet mit zeitgenössischen Bildern und exemplarischen Zitaten.

Angereichert ist das Buch durch übersichtliche Zeittafeln und kurze Exkurse zu besonderen Phänomenen der jeweiligen Epoche, sowie vier historische Landkarten.

Die Materialien sind in Deutschland exklusiv über die **Sprachschule Iberika** zu beziehen. Gerne senden wir Ihnen auch Ansichtsexemplare zu.

iberika in Berlin

iberika Charlottenburg
Wilmsdorfer Straße 50/51 in 10627 Berlin
Fon: 030 / 4495650
Fax: 030 / 44057323
Email: info@iberika.de

iberika Kreuzberg
Mehringdamm 29 in 10961 Berlin

iberika Mitte
Lottumstraße 24 in 10119 Berlin

www.iberika.de

